



VISION VERS L'AVENIR

La sensation de sécurité et de confiance qu'un compte d'épargne procure à son propriétaire, lui aide à traverser sans encombre bien des moments difficiles. L'homme sage regarde vers l'avenir et économise régulièrement en vue de s'assurer l'indépendance.

LA
BANQUE ROYALE
DU CANADA

LE CANADA FRANÇAIS

PUBLICATION DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

et de la

SOCIÉTÉ DU PARLER FRANÇAIS AU CANADA

Cette revue d'intérêt général paraît le 15 de chaque mois, de septembre à juin inclusivement.

Chaque livraison contient 96 pages de texte.

Condition d'abonnement : \$3.00 par année.

Un abonnement de faveur, \$2.00 par année, est accordé aux instituteurs et institutrices de l'enseignement primaire, ainsi qu'aux étudiants ou écoliers.

L'abonnement est payable d'avance et devient dû par l'acceptation du numéro de septembre.

L'abonné à la revue est, de droit, membre régulier de la Société du Parler français et il a droit de vote (par correspondance) aux élections annuelles.

Rédaction et administration à l'Université Laval, Québec, P. Q.

Directeur : M. l'abbé Aimé Labrie (Tél. 2-6957).

Secrétaire de la rédaction : M. l'abbé Henri Beaulieu (Tél. 2-8629).

Administrateur : M. l'abbé Rosario Benoit (Tél. 2-1047).

Assistant : M. Maurice Huot, E. E. D. (Tél. 2-2379).

Rés. 4733, Wellington

Tél. York 1012

ADOLPHE ROY, L.L.
Avocat - Barrister

Édifice " Métropole "
4, rue NOTRE-DAME, EST
Cb. 704

Tél. Pl. 8112

Montréal

Bachelier en Sciences de l'Université Laval,
Bachelier en Optométrie de l'Université
de Montréal

André Dorion, O. D.

OPTOMÉTRISTE-OPTICIEN

Examen de la vue

choix et ajustement de lunettes

Tél. 4-1140

62, St-Joseph, Québec

Tél. : 2-2890

Gérald Martineau

DACTYLOGRAPHES
ET MACHINES A ADDITIONNER

78, rue St-Pierre

QUÉBEC

Pierre LETARTE, Philippe FERLAND,
Paul TALBOT

LETARTE, TALBOT & FERLAND
AVOCATS

Tél. 2-6330

80, St-Pierre, Québec.

J. E. VALIN



238 - ST JEAN

TEL. 2-8365

Fondée en 1867

J.-B. LALIBERTÉ (limitée)

(Capital entièrement contrôlé par la succession de J.-B. Laliberté)

Manufacture de fourrures. Manufacture de casquettes.

Vêtements pour Hommes et Jeunes Gens.

Chapeaux ecclésiastiques.

145, rue St-Joseph,

-

-

Québec

INSTITUT

J. THOMAS

25, rue ST-STANISLAS, QUÉBEC

TÉL. 2-7499

Attention spéciale à ceux qui, pour une raison quelconque, doivent
abandonner les études classiques.

Excellents cours d'anglais par des spécialistes

PRÉPARATION DES DIVERS BREVETS ET AUTRES EXAMENS DE LA PROVINCE.

Donne aussi l'enseignement classique.



Construite au cours des années 1910-1911. En opération depuis octobre 1911, l'École Technique de Québec commencera sa vingt-cinquième année scolaire en septembre 1935.

Les cours sont maintenant organisés comme suit:

— LE JOUR —

- 1° Un cours technique de quatre années organisé pour des jeunes gens venant de terminer leurs études primaires (8ème année) et désireux d'acquérir l'habileté manuelle et toutes les connaissances techniques nécessaires pour faire des ouvriers instruits, capables de devenir, par la suite, contre-maîtres ou chefs d'ateliers. Ces cours préparent à devenir modeleur, menuisier, mouleur-fondeur, ajusteur-mécanicien, tourneur, électricien, forgeron, dessinateur.
- 2° Un cours des métiers s'adressant aux jeunes gens qui n'ont pas complété leurs études primaires, mais qui sont tout de même désireux de bénéficier d'un stage d'une couple d'années à l'École Technique.
- 3° Un cours abrégé de mécanique-automobile dont la durée est de cinq mois et qui se répète deux fois durant l'année scolaire (septembre à fin janvier, et février à fin juin).

PROSPECTUS SUR DEMANDE

POUR LES
MEILLEURS

PAINS, BISCUITS, GATEAUX ET PATISSERIES

Téléphonez à 2-2081

SERVICE DE VILLE ET DE CAMPAGNE

Attention spéciale aux commandes des Communautés

T. HETHRINGTON LTÉE

BOULANGERIE MODÈLE

358-364, rue St-Jean

- - -

QUÉBEC

CONSERVONS NOTRE CARACTÈRE FRANÇAIS

LA SEULE PROVINCE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

La province de Québec est fière de ses origines françaises ; son peuple garde jalousement la langue, les coutumes et la foi que ses ancêtres implantèrent sur le sol canadien il y a plus de trois siècles ; son code civil s'orne d'un grand nombre de lois basées sur le droit civil français ; en un mot, la province de Québec proclame avec fierté qu'elle est la seule province française en Amérique et qu'elle entend garder le cachet de distinction que ce titre lui donne.

LA PHYSIONOMIE DE LA PROVINCE

La province de Québec a-t-elle conservé, dans la vie courante, l'aspect véritablement français qui devrait être le reflet de son caractère ethnique ?

L'étranger qui traverse rapidement les villes de la province n'éprouve-t-il pas, à première vue, l'impression qu'il est en pays anglais ?

La physionomie de nos campagnes n'est-elle pas si équivoque qu'elle ne donne lieu à des méprises regrettables et qu'il ne faille une attention soutenue pour découvrir le bien-fondé de nos prétentions ?

L'ambiance anglaise qui nous environne de toutes parts n'a-t-elle pas pénétré trop avant déjà dans notre façon de vivre, et n'est-il pas temps, après un examen approfondi de la situation, de revenir à nos meilleures traditions et de restituer à la province la physionomie française qu'insensiblement elle est en train de perdre ?

IL Y VA DE NOTRE INTÉRÊT

Conservons à la province son caractère français : il y va de notre intérêt.

Qu'il vienne des provinces-sœurs ou des États-Unis, le touriste étranger qui nous visite veut voir quelque chose qu'il ne trouve pas dans son pays.

Par l'annonce, par la radio, par tous les médiums de la publicité moderne, on lui a vanté l'attrait de la province, la beauté des paysages, l'archaïsme pittoresque des mœurs et des coutumes, le charme des vieilles maisons et des vieux villages centenaires ; on l'a invité surtout à venir voir quelque chose de différent : la vieille France au Nouveau-Monde.

Comment veut-on qu'il ne s'en retourne pas désappointé, emportant une fausse idée de notre personnalité, si nos rues et nos routes sont couvertes d'affiches exclusivement anglaises ; si notre architecture, notre commerce, en un mot toutes les manifestations de notre vie quotidienne sont une copie servile de ce qu'il voit chez lui ?

En redonnant à la province sa vraie physionomie française, nous travaillons à mettre en relief notre propre caractère ethnique et à prouver que nous vivons conformément à nos traditions et à notre idéal.

HON. J.-E. PERREault

Ministre de la Voirie et des Mines



● " La forme
la plus pure
sous laquelle
le tabac peut
être fumé ".

Lancet.

CIGARETTES SWEET CAPORAL

Réclame de la Division de Québec
Imperial Tobacco Company of Canada, Limited

L'ÉVÈNEMENT

Est le premier à publier tous les faits qui se passent depuis midi jusqu'après minuit.

IL est encore, et des statistiques le prouvent, le premier à recueillir 75% des nouvelles mondiales et 95% des nouvelles locales.



LISEZ-LE CHAQUE MATIN

FIXEZ-VOUS UN BUT

Prenez la résolution d'économiser \$50, \$100, \$500 ou \$1,000 en trois mois, six mois ou un an. Ce but fixé, ne le perdez jamais de vue. Persévérez, malgré les difficultés du début. Vous l'atteindrez. Vous le dépasserez. Ouvrez aujourd'hui un compte d'épargne à la

Banque Canadienne Nationale

553 bureaux au Canada
13 succursales à Québec

*Avec les meilleurs souhaits
de la*

BRASSERIE BOSWELL

Située sur le site de la première Brasserie

Fondée par l'intendant Talon en 1668

National Breweries Limited

Assurez le confort de votre famille et
votre propre tranquillité d'esprit pour
l'hiver prochain, en achetant le meilleur
charbon qu'il soit possible d'avoir.

**Placez votre commande maintenant
chez**

The Canadian Import Company Limited

83, RUE DALHOUSIE

TÉLÉPHONE: 2-1221

CONNAISSEZ-VOUS NOTRE MANDAT DE BANQUE ?



Utilisez le mandat de la Banque Provinciale du Canada, si vous avez une somme d'argent n'excédant pas \$100. à transmettre n'importe où en Canada par courrier.

Utilisez le mandat de la Banque Provinciale du Canada pour vous acquitter de sommes dues jusqu'à \$100. inclusivement.

Utilisez le mandat de la Banque Provinciale du Canada lorsque vous faites des remises pour marchandises achetées en dehors de votre localité.

PROCÉDÉ PEU COUTEUX D'ÉMISSION, DE
NÉGOCIABILITÉ FACILE N'IMPORTE OÙ
EN NOTRE PAYS, MOYEN PRATIQUE ET
SUR.

En vente dans toutes nos succursales et nos principales sous-agences.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA